



## DE - Canosept Alpha Trainer Erziehungsspray

Unerwünschte Verhaltensweisen bei Hunden, wie z.B. Aggressivität, Anspringen, übermäßiges Bellen und zu starkes Leine-Ziehen, können mit Hilfe des Canosept ALPHA Trainer Erziehungssprays schnell und nachhaltig korrigiert werden. Zur richtigen Hundeerziehung benötigt der Hundehalter die volle Aufmerksamkeit seines Hundes. Darüber hinaus sollte der Hund den Hundehalter als „Rudelführer“ akzeptieren.

Das ALPHA Trainer Erziehungsspray enthält ein natürliches Dominanz-Pheromon, um unerwünschtes Verhalten Ihres Hundes zu korrigieren. Beim Sprühstoß entsteht ein Geräuscheffekt, welcher die Aufmerksamkeit des Hundes erregt. Ein Pheromon ist ein Botenstoff und dient der Kommunikation zwischen Individuen innerhalb einer Art.

Der Geräuscheffekt ist ein kurzer und prägnanter Zischton, welcher unmittelbar die Aufmerksamkeit des Hundes erregt und das aktuelle Handeln unterbricht. Das natürliche Dominanz-Pheromon bewirkt, dass der Hund den Anwender als „Rudelführer“ wahrnimmt und auf seine Anweisungen reagiert. In klinischen Studien konnte nachgewiesen werden, dass das ALPHA Trainer Erziehungsspray schnell und zuverlässig zur Abnahme von unerwünschten Verhaltensweisen führt. Die Technologie wurde zum Patent angemeldet.

Anwendung: Das ALPHA Trainer Erziehungsspray sollte mit 1-2 kurzen Sprühstößen in einem Abstand von ca. 30 – 45 cm in Richtung der Hundeschnauze abgegeben werden. Bitte drücken Sie den Sprühknopf nur kurz (ca. 1 Sekunde). Es ist wichtig, dass das Spray während oder unmittelbar nach dem unerwünschten Verhalten des Hundes (z.B. übermäßiges Bellen, Knurren, Anspringen oder Leine-Ziehen) angewandt wird. Eine verspätete Anwendung führt nicht zum gewünschten Ergebnis und könnte den Hund verwirren. Dem Tier nicht direkt in das Gesicht sprühen. Die Dose während des Sprühvorgangs aufrecht halten. Vor jedem Sprühstoß gut schütteln. Das Spray beinhaltet bis zu 30 Sprühstöße. Nach vollständigem Gebrauch verbleibt aus produktionstechnischen Gründen ein letzter Rest des Inhalts in der Flasche.

Inhaltsstoff: Quinoline (natürliches Pheromon)

ACHTUNG Gefahren- und Sicherheitshinweise: Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen

offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. MHD/Batch No.: siehe Boden

## EN - Canosept Alpha Trainer Behaviour Correction Spray

Undesirable behaviour in dogs, such as aggressiveness, jumping up, constant barking and excessive pulling on the leash, can be corrected quickly and permanently thanks to the Canosept ALPHA Trainer Behaviour Correction Spray. A dog owner must give their dog their full attention to train them correctly. Furthermore, the dog should accept the owner as the „leader of the pack“.

The ALPHA Trainer Behavioural Spray combines a sound effect with a natural dominance pheromone to correct unwanted canine behaviour. A pheromone is a semiochemical and acts as a means of communicating between the individuals of a species.

The sound effect is a short and sharp hiss, catching the dog's attention and interrupting the current behaviour. The natural dominance pheromone ensures that the dog recognises the handler as „leader of the pack“ and reacts to their instructions. It has been proven in clinical studies that the ALPHA Trainer Behavioural Spray leads to a quick and reliable decline in undesirable behaviour. The technology is patent-pending.

Directions for use: The ALPHA Trainer Behavioural Spray should be used by means of 1-2 short sprays towards the dog's nose at a distance of 30-45cm. Please only press the button quickly (for approx. 1 second). It is imperative that the spray is used during or immediately following unwanted canine behaviour (e.g. excessive barking, growling, jumping up or pulling on the leash). Delayed usage will not guarantee positive results and could confuse the dog. Do not spray the dog directly in the face. Keep the bottle upright when spraying. Shake well before each use. The bottle contains up to 30 sprays. There will be a residue left in the bottle when finished due to production-related reasons.

Ingredients: Quinoline (natural pheromone)

Safety Instructions: Warning. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

## NL - Canosept Alpha Trainer opvoedspray

Ongewenst gedrag bij honden, zoals bijv. agressiviteit, springen, overmatig blaffen en aan de lijn trekken, kan met behulp van de Canosept ALPHA Trainer opvoedspray snel en blijvend worden gecorrigeerd.

Voor een juiste hondentraining heeft de hondenbezitter de volle aandacht van zijn hond nodig. Daarnaast moet de hond de hondeneigenaar accepteren als „roedelleider“.

De ALPHA Trainer opvoedspray combineert een geluidseffect met een natuurlijk dominant feromon om ongewenst gedrag van honden te corrigeren. Een feromon is een neurotransmitter en dient om te communiceren tussen individuen binnen een soort.

Het geluidseffect is een kort beknopt sissend geluid, dat onmiddellijk de aandacht van de hond trekt en de huidige actie onderbreekt. Het natuurlijke dominante feromon zorgt ervoor dat de hond de gebruiker ziet als een „roedelleider“ en reageert op zijn instructies.

Klinische studies hebben aangetoond, dat de ALPHA Trainer opvoedspray snel en betrouwbaar ongewenst gedrag verminderd. De technologie is voor patent aangemeld.

Gebruik: De ALPHA Trainer opvoedspray moet met 1-2 korte sprays op een afstand van ca. 30 – 45cm in de richting des snuit van de hond worden gebruikt. Druk de spuitkop slechts kort in (ongeveer 1 seconde). Het is belangrijk dat de spray wordt gebruikt tijdens of onmiddellijk na het ongewenst gedrag van de hond (bijv. overmatig blaffen, grommen, springen of trekken aan de lijn). Een late toepassing leidt niet tot het gewenste resultaat en kan de hond in verwarring brengen. Het dient niet rechtstreeks in het gezicht spuiten. De bus tijdens het spuiten rechtop houden. Goed schudden voor elke spray. De spray bevat maximaal 30 sprays. Na volledige gebruik resteren om productietechnische redenen een laatste restant

van de inhoud in de fles. Waarschuwing. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder staat onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet in open vuur of andere ontstekingsbronnen spuiten. Niet roken. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F.

Ingrediënten: Chinoline (natuurlijk feromon)

## FR - Spray éducatif Canosept Alpha Trainer

Les comportements indésirables chez les chiens par exemple lorsqu'ils sont agressifs, sautent sur les gens, aboient excessivement ou tirent trop sur leur laisse peuvent être corrigés rapidement et durablement à l'aide du spray éducatif Canosept ALPHA Trainer.

Pour pouvoir le dresser correctement, le propriétaire a besoin de l'attention totale de son chien. De plus le chien doit accepter son maître comme « chef de meute ».

Le spray éducatif ALPHA Trainer associe un effet sonore à une phéromone de domination naturelle pour corriger le comportement indésirable des chiens.

Une phéromone est une substance chimique qui sert à la communication entre individus de même espèce.

L'effet sonore est produit par un sifflement bref et marquant, qui attire immédiatement l'attention du chien et interrompt son action. La phéromone de dominance naturelle a pour effet que le chien perçoit l'utilisateur comme « chef de meute » et réagit à ses ordres.

On a pu démontrer dans des études cliniques que le spray éducatif ALPHA Trainer aboutit à une diminution rapide et fiable des comportements gênants. Un brevet a été déposé pour cette technologie.

Utilisation : Utiliser le spray éducatif ALPHA Trainer en pulvérisant 1 à 2 courtes vaporisations à une distance d'environ 30 à 45 cm en direction de la gueule du chien. Appuyez très brièvement (1 seconde env.). Il est important de se servir du spray pendant ou immédiatement après le comportement indésirable du chien (par ex. s'il aboie excessivement, grogne, saute sur les gens ou tire sur sa laisse). Un emploi tardif

n'entraînera pas le résultat souhaité et pourrait troubler le chien. Ne pas vaporiser directement en direction de la tête de l'animal. Tenir la bombe verticalement durant la vaporisation. Bien agiter avant chaque vaporisation. Le spray contient jusqu'à 30 vaporisations. Pour des raisons techniques de production, il restera encore un peu de produit dans la bombe après utilisation complète. Attention. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas perforer ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

Composant : Quinoléine (phéromone naturelle)

aprox. 30 – 45 cm en dirección al hocico. Por favor, presione el botón rociador durante lapsos breves (aprox. 1 segundo). Es importante que el spray se aplique durante la conducta no deseada (p. ej. ladrido excesivo, gruñidos, saltar sobre una persona o tirar de la correa) o inmediatamente después de la conducta no deseada. Si se aplica demasiado tarde, no se logra el resultado deseado y podría confundir al perro. No rocie directamente el rostro del animal. Mantenga el bote en posición vertical durante el rociado. Agítelo bien antes de cada aplicación. El spray contiene hasta 30 dosis. Tras agotar el spray, por motivos de producción queda un último residuo dentro del bote.

Atención. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta. Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

Ingredientes: Quinoleína (feromona natural)

aprox. 30 – 45 cm en dirección al hocico. Por favor, presione el botón rociador durante lapsos breves (aprox. 1 segundo). Es importante que el spray se aplique durante la conducta no deseada (p. ej. ladrido excesivo, gruñidos, saltar sobre una persona o tirar de la correa) o inmediatamente después de la conducta no deseada. Si se aplica demasiado tarde, no se logra el resultado deseado y podría confundir al perro. No rocie directamente el rostro del animal. Mantenga el bote en posición vertical durante el rociado. Agítelo bien antes de cada aplicación. El spray contiene hasta 30 dosis. Tras agotar el spray, por motivos de producción queda un último residuo dentro del bote.

Atención. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta. Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

## ES - Spray educativo Canosept Alpha Trainer

Las conductas no deseadas en los perros, como, por ejemplo, la agresividad, saltar sobre personas, ladridos excesivos y tirar de la correa con excesiva fuerza, pueden ser corregidas de manera rápida y permanente por medio del spray educativo Canosept ALPHA Trainer.

Para educar correctamente al perro, el educador necesita la atención completa de su perro. Además, el perro debe aceptar al educador como „líder de la manada“.

El spray educativo ALPHA Trainer asocia un efecto de ruido con una feromona de dominancia natural para corregir el comportamiento indeseado del perro. Una feromona es un neurotransmisor que sirve para mandar mensajes entre individuos de una misma especie.

El efecto de ruido es un silbido breve e intenso que captura inmediatamente la atención del perro e interrumpe la actuación actual. La feromona de dominancia natural hace que el perro perciba al usuario como „líder de la manda“ y responda a sus instrucciones. En estudios clínicos, pudo demostrarse que el spray educativo ALPHA Trainer produce una reducción rápida y fiable de las conductas indeseadas. Se ha solicitado la patente de esta tecnología.

Un feromone è un neurotrasmettore che serve per la comunicazione fra gli individui di una specie. L'effetto sonoro è un suono sibilante breve e pregnante, che stimola direttamente l'attenzione del cane e che interrompe la sua azione attuale. Il naturale feromone è un neurotrasmettore che serve per la comunicazione fra gli individui di una specie.

I modi comportamentali indesiderati dei cani, quali ad esempio aggressività, saltare addosso, abbaiare eccessivamente o tirare troppo forte al guinzaglio, possono essere corretti rapidamente e persistentemente grazie all'ausilio dello spray da educazione Canosept ALPHA Trainer.

Per la giusta educazione il padrone deve essere sempre al centro dell'attenzione del proprio cane. Inoltre, il cane dovrebbe accettare il proprio padrone come "capobrano".

Lo spray da educazione ALPHA Trainer combina un efecto sonoro con un natural feromone di dominanza, per correggere i modi comportamentali indesiderati dei cani. Un feromone è un neurotrasmettore che serve per la comunicazione fra gli individui di una specie. L'effetto sonoro è un suono sibilante breve e pregnante, che stimola direttamente l'attenzione del cane e che interrompe la sua azione attuale. Il naturale feromone è un neurotrasmettore che serve per la comunicazione fra gli individui di una specie.

I modi comportamentali indesiderati dei cani, quali ad esempio aggressività, saltare addosso, abbaiare eccessivamente o tirare troppo forte al guinzaglio, possono essere corretti rapidamente e persistentemente grazie all'ausilio dello spray da educazione Canosept ALPHA Trainer.

Per la giusta educazione il padrone deve essere sempre al centro dell'attenzione del proprio cane. Inoltre, il cane dovrebbe accettare il proprio padrone come "capobrano".

Per la giusta educazione il padrone deve essere sempre al centro dell'attenzione del proprio cane. Inoltre, il cane dovrebbe accettare il proprio padrone come "capobrano".

come "capobrancio", per farlo reagire alle sue istruzioni. In studi clinici è stato dimostrato che lo spray da educazione ALPHA Trainer è in grado di correggere rapidamente con affidabilità modi comportamentali indesiderati. La tecnologia è stata registrata per il brevetto.

**Applicazione:** Lo spray da educazione ALPHA Trainer dovrebbe essere erogato con 1-2 brevi spruzzate da una distanza di ca. 30 – 45 cm in direzione del muso del cane. Si raccomanda di premere solo brevemente il pulsante di spruzzatura (ca. 1 secondo). È molto importante applicare lo spray durante o direttamente dopo un comportamento indesiderato del cane (ad esempio, se abbaia eccessivamente, quando ringhia, salta addosso o tira troppo al guinzaglio). Un'applicazione ritardata non porta al risultato desiderato e potrebbe sconcertare il cane. Non spruzzare direttamente sul viso dell'animale. Mantenere la bomboletta in perpendicolare durante la spruzzatura. Agitare bene prima di ogni spruzzata. Lo spray è sufficiente per 30 spruzzate. Per motivi tecnici di produzione, dopo la completa consumazione rimane sempre un piccolo residuo nella bomboletta. Attenzione. Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Principi attivi: Quinoline (naturale feromone)

#### DK - Canosept Alpha Trainer opdragelsesspray

Uønsket adfærd hos hunde, som f.eks. aggressivitet, markering på børn, for høj øgen og kraftig trækken i linen, kan korrigeres hurtigt og pålideligt ved hjælp af Canosept ALPHA Trainer opdragelsesspray.

Til rigtig hundeopdragelse har hundens ejer brug for sin hunds fulde opmærksomhed. Derudover bør hunden acceptere hundens ejer som „flokfører“.

ALPHA Trainer opdragelsesspray forbinder en lydefekt med et naturligt dominans-feromon for at korrigere hundes uønskede adfærd.

Et feromon er et duftstof og er beregnet til kommunikation mellem individer inden for en art.

Lydefekten er en kort og prægnant hissende lyd, som straks tiltrækker hundens opmærksomhed og den

afbryder sin aktuelle handling. Det naturlige dominans-feromon bevirker, at hunden anser brugeren som „flokfører“ og reagerer på dennes anvisninger. I kliniske undersøgelser kunne det påvises, at ALPHA Trainer opdragelsesspray hurtigt og pålideligt sørger for en reducering af uønskede adfærdsmønstre. Teknologien er anmeldt til patent.

Anvendelse: ALPHA Trainer opdragelsesspray skal sprays med 1-2 korte tryk på knappen i en afstand på ca. 30-45 cm i retning af hundens sansorganer. Tryk kun kort på knappen (ca. 1 sekund). Det er vigtigt, at sprayen benyttes under eller umiddelbart efter det oønskede beteenden. Teknologien er patentanmeldt.

Anvendning: ALPHA Trainer korrigeringsspray skal sprays i 1-2 korta stötar på ett avstånd om ca 30 – 45cm i riktning mot hundens nos. Tryck in sprayhuvudet kort (ca 1 sekund). Det är viktigt att sprayen används under eller omedelbart efter det oönskade beteendet hos hunden (t.ex. kraftigt skällande, morrande, hoppande eller koppeldragning). En alltför sen användning leder inte till önskat resultat, och kan förvirra hunden. Spraya inte direkt i hundens ansikte. Håll burken upprätt under spryningen. Omskakas väl före varje spryning. Sprayen innehåller upp till ca 30 spraydosor. När burken är helt förbrukad finns det av produktionstekniska skäl en liten rest av innehållet kvar. Varning, Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvärd. Förvaras oätkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Får inte utsättas för värme, heta ytter, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

Indholdsstoffer: Quinolin (naturligt feromon)

#### SV - Canosept Alpha Trainer korrigeringsspray

Oønskede beteenden hos hundar som t.ex. aggressivitet, hoppande, alltför mycket skällande och dragning i kopplet kan korrigeras snabbt och varaktigt med Canosept ALPHA Trainer korrigeringsspray.

För att hundens fostran skall lyckas, måste hundförfaren ha hundens fulla uppmärksamhet. Dessutom måste hunden acceptera föraren som sin "flockledare".

ALPHA Trainer korrigeringsspray kombinerar en ljudeffekt med ett naturligt dominans-feromon i syfte att korrigera oønskede uppträdanden från hundar. Ett feromon är ett hormon och används i kommunikationssyfte mellan individer av en art.

Ljudeffekten är en kort och distinkt väsande ton, som omedelbart fångar hundens uppmärksamhet och som avbryter det den håller på med. Det naturliga dominans-feromonet gör att hunden uppfattar an-

vändaren som "flockledare" och reagerar på dennes instruktioner. I kliniska studier har det påvisats att ALPHA Trainer korrigeringsspray snabbt och tillförlitligt får bukt med oönskade beteenden. Teknologin är

hyvin ennen jokaista suihkautusta. Suihke riittää noin 30 suihkautukseen. Pulloon jää tuotantoteknisistä sisystä jäämämäärä pullon tyhjennytyy. Ainesosa: Kinoliini (luonnollinen feromon)

(Vaara- ja turvaohjeet) Erittäin herkästi sytytävä aerosoli. Astia on paineistettu: kuumentuminen voi johtaa repeämiseen. Pakaus tai varoitusetiketti on otettava mukaan, jos joudutaan menemään lääkäriille. Ei saa joutua lasten käsiin. Lue varoitusetiketti ennen tuotteen käyttöä. Suojaa kuumuudelta, kuumilta pinnolta, kipinöiltä, avotulella ja multa sytytyslähdeltä. Älä suihkuta avulta tai muuta sytytyslähdettä kohti. Ei saa puhkista tai polttaa edes tyhjänä. Suoja auringonvalolta äläkä altista yli 50 °C:n / 122 °F:n lämpötiloille.

wej zwierzęcia. Podczas spryskiwania trzymać puszkę w pozycji pionowej. Przed każdym psiknięciem dobrze wstrząsnąć. Spray zawiera do 30 dawek. Ze względu technicznych po zużyciu całosci preparatu w zbiorniku pozostaje pewna jego ilość. Uwaga. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zaplonu. Nie palić. Nie przeklubać ani nie spała, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

Zawartość: Quinoline (naturalny feromon)

#### PL - Canosept Alpha Trainer Spray wychowawczy

Niepożądane zachowania u psów, takie jak agresywność, naskakiwanie, nadmierne szczenięcie i ciągnienie smyczy, można szybko i skutecznie skorygować za pomocą spray-ów szkoleniowych AL-PHA firmy Canosept.

W celu prawidłowego szkolenia psa właściciel psa potrzebuje pełnej uwagi swojego pupila. Ponadto, pies powinien przyjąć właściciela psa jako „przywódcę stada“.

Spray szkoleniowy ALPHA łączy w sobie efekt dźwiękowy z naturalnym feromonem dominującym w celu skorygowania niepożądanych zachowań psów. Feromon jest substancją przekaźnikową i służy do komunikacji między osobnikami w obrębie gatunku.

Efekt dźwiękowy to krótki i dojmujący, syczący dźwięk, który natychmiast przyciąga uwagę psa i przerwą bieżącą czynność. Naturalny feromon powoduje, że pies postrzega użytkownika jako „przywódcę stada“ i reaguje na jego polecenia. Badania kliniczne wykazały, że rozpylanie podczas szkoleń sprayu ALPHA prowadzi do szybkiego i niezawodnego usuwania niepożądanych zachowań. Technologia ta została zgłoszona do opatentowania.

Zastosowanie: Szkoleniowy spray ALPHA powinien być rozpylany w formie 1-2 krótkich psiknień w odległości ok. 30 - 45 cm w kierunku pyska psa. Przycisk naciśka krótko (około 1 sekundy). Ważne jest, aby spray był stosowany podczas lub bezpośrednio po niepożądanych zachowaniach psa (np. nadmierne szczenięcie, warczenie, naskakiwanie lub ciągnienie za smycz). Opóźnione zastosowanie nie przyniesie pożądanych rezultatów i może zdezorientować psa. Nie rozpylać bezpośrednio w kierunku części twarzo-